

**I. ERANSKINA - ANEXO I****ENPLEGU PUBLIKOAREN DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKAERA
SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA CONVOCATORIA DE EMPLEO PÚBLICO****(1) Datu pertsonalak • Datos personales**

NAN-AIZ / DNI-NIE		Izen-deiturak / Nombre y apellidos	
Helbidea / Dirección		PK / CP	Udalerría / Municipio
Probintzia / Provincia	Telefonoa(k) / Teléfono(s)	e-posta / e-maila	

Desgaitasunen bat izanez gero, zenbat denbora eta zer bitarteko berezi behar dituzu azterkertak egiteko? (behar badituzu) / En caso de tener alguna discapacidad, ¿qué tipo de adaptación de tiempo y de medios necesita para la realización de los ejercicios? (en el supuesto de que los necesite)

(2) Deialdiaren datuak • Datos de la convocatoria

Deialdiko lanpostua / Puesto al que opta

(3) Formazioa • Formación

Deialdian eskaturiko titulu akademiko ofiziala / Título académico oficial exigido en la convocatoria

TITULUA / TÍTULO	ZEIN ZENTROK ETA HERRITAN EMANA CENTRO Y LOCALIDAD DE EXPEDICIÓN	NOIZ LORTU FECHA OBTENCIÓN
------------------	---	-------------------------------

(4) Esperientzia • Experiencia

Administrazio Publikoan edota empresa pribatuan (merezimenduak kalifikatzeko) / En la Administración Pública y/o en la empresa privada (para la valoración de los méritos)

NOIZ SARTUA FECHA INGRESO	NOIZ UTZIA FECHA CESE	ADMINISTRAZIOAREN EDO ENPRESAREN IZENA NOMBRE DE LA ADMINISTRACIÓN O EMPRESA	BETETAKO LANPOSTUA PUESTO DE TRABAJO OCUPADO

(5) Formazioa • Formación

Hautagaiak idatziz adierazten dituen datuak, merezimenduak kalifikatzeko (bestelako tituluak, ikastaroak, mintegiak, diplomak, ...) / Datos que el aspirante hace constar para la valoración de méritos (otros títulos, cursos, seminarios, diplomas, ...)

TITULUA edo KURTSOA TÍTULO o CURSO	ZEIN ZENTROK eta HERRITAN EMANA CENTRO y LOCALIDAD de EXPEDICIÓN	NOIZ LORTUA FECHA de OBTENCIÓN

(6) Aukerako ariketa (nahitaezkoa ez bada) • Ejercicio optativo (cuando no sea de carácter preceptivo)

Euskarako proba egin nahi dut
Deseo realizar la prueba de euskera



**ENPLEGU PUBLIKOAREN DEIALDIAN PARTE HARTZEKO ESKAERA
SOLICITUD PARA TOMAR PARTE EN LA CONVOCATORIA DE EMPLEO PÚBLICO**

(7) Hizkuntza • Idioma

Hautatu zein hizkuntzetan egin nahi dituzun ariketak dagokion laukitxoak markatuz. Marque la casilla correspondiente al idioma en el que desea realizar las pruebas.

EUSKARAZ

GAZTELERAZ / EN CASTELLANO

(8) Erantzukizuneko deklarazioa • Declaración responsable

Behean sinatzen duen honek **ESKATZEN DU** onartua izan dadila eskabide honetan adierazitako deialdian, eta **BAIEZTATZEN DU** egiazkoak direla hemen adierazten dituen datuak eta betetzen dituela deialdiko Oinarrietan eskaturiko baldintzak eta eskakizunak. Horretarako, hitz ematen du jatorrizko agirien bidez egiaztatuko dituela eskatzen dizkiotenean.

El/La abajo firmante SOLICITA ser admitido en la convocatoria a la que se refiere la presente solicitud y DECLARA que son ciertos los datos consignados en ella y que reúne las condiciones y los requisitos exigidos en las Bases de la convocatoria, comprometiéndose a acreditarlos fehacientemente en el momento en el le esan requeridos.

(9) Lan-poltsan parte hartzeko baimena eta datuak Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei lagatzea • Autorización para formar parte de bolsa de trabajo y cesión de datos a otras entidades de la Administración Pública

Prozesu horren bidez sor daitekeen lan-poltsan sartu nahi dut
Deseo formar parte de la bolsa de trabajo que pueda originarse mediante el proceso en cuestión

Baimena ematen diot Lasarte-Oriako Udalari Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei honako datu hauek lagatzeko: izen-abizenak, NAN, helbidea, harremanetarako telefonoa eta prestakuntza-maila
Autorizo al Ayuntamiento de Lasarte-Oria a la cesión a otras entidades de la Administración Pública de mis datos relativos a: Nombre y apellidos, DNI, domicilio, teléfono de contacto y nivel de formación

(10) Aurkezten duen dokumentazioa • Documentación que aporta

(11) Jakinarazpen elektronikoki jaso nahi baduzu eta ez paperean, markatu laukitxoak. Ziurtagiri digitala edo B@kq behar da
• Si desea recibir la notificación electrónicamente y no en papel, marque la casilla. Se requiere certificado digital o B@kq

e-posta (abisuetarako) / e-mail (para avisos)

Tokia eta eguna / Lugar y fecha
Sinadura / Firma

- (1) Atal hau interesatuaren datuekin beteko da. Interesatuak ordezkariaren bidez jardun ahaliko du. Kasu horretan, lehenbiziko eta bigarren atalak bete beharko ditu.
- (2) Deialdiaren datuak adierazi beharko duzu.
- (3) Baduzun deialdian eskaturiko titulu akademiko ofiziala adierazi beharko duzu.
- (4) Esperientzia laborala adierazi beharko duzu.
- (5) Baduzun formazioa adierazi beharko duzu.
- (6) Koadroa markatu euskarako proba egin nahi baduzu, nahitaezkoa ez bada.
- (7) Hautatu zein hizkuntzetan egin nahi dituzun ariketak dagokion laukitxoak markatuz.
- (8) Idatzi hau sinatuta, zeure gain hartzen duzu atal honetako erantzukizuneko deklarazioa.
- (9) Koadro espezifikoak markatzen baduzu, prozesu horren bidez sor daitekeen lan-poltsan sartzeko baimena ematen duzu eta/edo Lasarte-Oriako Udalari baimena ematen diozu Administrazio Publikoko beste erakunde batzuei aipatutako datu horiek lagatzeko. Datuen lagapen horren helburu bakarra eta eskusiboa izango da haiek legez aurreikusitako baldintzetan egin ahal egitea enplegu-eskaintzak.
- (10) Atal honetan, inprimakiarekin batera zein agiri aurkezten dituzun adierazi beharko duzu.
- (11) Jakinarazpen elektronikoa laukitxoak markatu beharko duzu jakinarazpen elektronikoki jaso nahi baduzu eta ez paperean. Ziurtagiri digitala edo b@kq behar da (salbu eta elektronikoki jakinaraziko den Administrazioarekiko harrerana elektronikoki izatera behartura bazauden).

Edozein kasutan ere, inprimakiak sinatuta joan beharko du, dela interesatuak, dela ordezkariak, kasua hala bada.

- (1) Este apartado se cumplimentará con los datos de la persona interesada. La persona interesada podrá actuar por medio de representante en cuyo caso deberá rellenar los apartados primero y segundo.
- (2) Deberá indicar los datos de la convocatoria.
- (3) Deberá indicar el título académico oficial exigido en la convocatoria que dispone.
- (4) Deberá indicar la experiencia laboral.
- (5) Deberá indicar la formación que dispone.
- (6) Marque la casilla si desea realizar la prueba de euskera (cuando no sea de carácter preceptivo).
- (7) Marque la casilla correspondiente al idioma en el que desea realizar las pruebas.
- (8) Con la firma del presente escrito asume la declaración responsable de este apartado.
- (9) Si marca el cuadro específico, da su consentimiento a formar parte de la bolsa de trabajo que pueda originarse mediante este proceso y/o autoriza a la cesión a otras entidades de la Administración Pública de los datos indicados. Esta cesión de datos tendrá como única y exclusiva finalidad, el que por éstas les puedan ser realizadas ofertas de empleo en los términos legalmente previstos.
- (10) En este apartado deberá indicar los documentos que se aportan junto al impreso.
- (11) Deberá marcar la casilla de notificación electrónica en el caso de que desee recibir la notificación electrónicamente y no en papel. Se requiere certificado digital o b@kq (salvo si está obligado a relacionarse electrónicamente con la Administración que se notificará electrónicamente).

En todo caso, el impreso deberá ir firmado por la persona interesada o, en su caso, por la persona representante.

Inprimaki hau, bete ondoren, udalaren egoitza elektronikoa bidez aurkeztu ahal izango da, edozein egun eta ordutan, edo Lasarte-Oriako Udaleko Sarreren Erregistro Orokorrean bertan (Okendo Plaza, 1), asteleheneetik ostiralera, 9:00etatik 14:00etara, edota urriaren 1eko 39/2015 Legeak 16.4 artikuluan ezarritako gainerako formen bidez.

Inprimaki hau Udalaren www.lasarte-oria.eus webgunetik eskura daiteke.

Este impreso, una vez cumplimentado, podrá presentarlo a través de la sede electrónica municipal cualquier día y hora, o presencialmente en el Registro General de Entrada del Ayuntamiento de Lasarte-Oria (Okendo Plaza nº 1) de lunes a viernes en horario de 9:00 a 14:00 horas, o mediante las demás formas previstas en el artículo 16.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre.

Este impreso se encuentra disponible en la web municipal www.lasarte-oria.eus

Araudi erregulatzailea • Normativa reguladora

- Deialdiaren oinarri arautzaile espezifikoak
- Bases reguladoras específicas de la convocatoria.

Tramitazioa • Tramitación

Unitate arduraduna: Idazkaritza, Okendo Plaza 1 – 1. solairua, ☎ 943 376185 ✉ udala@lasarte-oria.eus
Unidad responsable: Secretaría, Okendo Plaza nº 1 1ª planta, ☎ 943 376185 ✉ udala@lasarte-oria.eus

Datuen babesari buruzko oinarrizko informazioa • Información básica sobre protección de datos

Tratamenduaren arduraduna	Ayuntamiento de Lasarte-Oria – Lasarte-Oriako Udala
Responsable del tratamiento	Kale Nagusia 22, 20160, Lasarte-Oria (Gipuzkoa) Datuen babesteko ordezkaria datubabesa@lasarte-oria.eus / Delegado-a de protección de datos: protecciondatos@lasarte-oria.eus
Helburua	Udaleko langileei eta hautaketa-prozesuetako hautagaiei eta parte-hartzaileei buruzko informazio pertsonala kudeatzea.
Finalidad	Gestionar la información personal relativa al personal empleado del Ayuntamiento y de las personas candidatas y participantes de procesos selectivos.
Datuen komunikazioa	Ez da datuen komunikaziorik egingo, legeak hala eskatzen duenean izan ezik.

Comunicación datos	No se realizarán comunicaciones de datos, salvo exigencias legales.
Eskubideak Derechos	<p>Eskubideak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurka egiteko, eramangarritasunerako eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, baita Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkezteko ere. Informazio gehiago nahi izanez gero, jo informazio gehigarriaren atalera.</p> <p>Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos. Para más información acudir al apartado de información adicional.</p>
Informazio osagarria Información adicional	<p>Datuen babesari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuen babesari buruzko atalean: www.lasarte-oria.eus</p> <p>Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: www.lasarte-oria.eus</p>